

## yáñ táñ:àum!

(Help Phrases)

Kiowa Phrase	When to use
há:tsò àn á dón̄:gyà ___ ?	When you want a direct translation
háun yáñ háigâu. yáñ táñ:àum!	When you are lost or confused
háundé èm tsái:đàu.	When you want to ask something
háundé èm đêđàu.	When you want to tell something
è̄m àuieòĩñ!	When you want it said again
háu tsólhàu	When you are checking if you are right or wrong
háí?	When you misheard or did not hear what was said
héđaugùñhyàu héđáu	When you want someone to wait or stop
đámòbà	When you want someone to slow down or speak more carefully

## Kiowa Language Cues

(Phrases for Immersion Sessions)

hét bát gáuidòñ:zànyì:!

(Let's speak Kiowa!)

òì bát t'àukáui

òñ:zànyì:t'àu

(Stop talking English.)

óbàhàù gyát

gáuidòñ:zànmà

(Enough of talking Kiowa.)

\*\*\*\* ***Acknowledgements:*** Developed in collaboration with **Gáuidòñ:gyà màutêmk'î** (Dane Poolaw) with input from **Dàu:tsáigyàán:t'á:gyámà** (Dorothy Whitehorse-Delaune), **Píthótgyámà** (Delores Harragarra), **Ts'ógútk'ómà** (Martha Nell Kauley-Poolaw) and various Kiowa Elders, Kiowa Speakers, Cohort 2022 Credentialed Kiowa Language Teachers, and Cohort 2023 Kiowa Language Teacher Candidates. Compiled by **Gômgyàdáugyámà** (Melody Redbird-Post).